



1. Описание вещества/препарата, изготовителя

Информация о продукте

Торговое наименование: Растворитель
 Артикул №: 0500
 Применение: Средство для растворения, разжижения и очистки лаков, лессировок, масел и восков на натуральной основе.

Информация об изготовителе

Фирма: БИОФА Натурпродукты В. Хан GmbH
 Сфера деятельности: D - 73087 Болль, Добельштр. 22
 Вид документа: Натуральные красители
 Телефон (рабочее время): Гарантия качества
 Телефон срочной связи: +49(0)7164/9405-50
 Интернет: +49(0)711/2625158 oder +49(0)7161/45968
 E-Mail: www.biofa.de
info@biofa.de

2. Состав/компоненты

Химическая характеристика: состоит из алифатического углеводорода и масла кожуры цитрусовых (терпен апельсина).

Опасные компоненты:

Наименование вещества	CAS(TSCA)	CAS(EINECS)	EINECS	Концентрация (вес.%)	Индекс опасности	Положения R
Алифатический углеводород Нафта (нефть), масса обработана водородом	64742-48-9		265-150-3	77	X _n	65; 66
Терпен апельсина	68647-72-3	8028-48-6	232-433-8	23	N, X _n	10; 38; 43; 50/53; 65

Подробнее о Положениях R указано в Пункте 16!

3. Возможная опасность

Индекс опасности/

Описание опасности: X_n вреден для здоровья
 N опасен для окружающей среды

Опасность для человека и окружающей среды:

Раздражает глаза и кожу. Возможна аллергическая реакция при попадании на кожу. Вреден для водных организмов, может оказывать длительное отравляющее действие на водоем. Вреден для здоровья: при проглатывании может вызвать повреждение легких. Продолжительный контакт вызывает шелушение и растрескивание кожи. При длительном и регулярном контакте с кожей может вызвать дерматит (воспаление кожи) вследствие обезжиривающего действия растворителя.

4. Меры первой помощи

При вдыхании:

Обеспечить доступ свежего воздуха, при необходимости сделать искусственное дыхание. В тяжелых случаях обратиться к врачу. При потере сознания транспортировать в

положении лежа на боку.

Паспорт безопасности ЕС

В соответствии с 91/155/EWG



Положение от: **01.03.06** Дата печати: 29.06.06 Торговое наименование: **Растворитель** Арт. №.: **0500**

При попадании на кожу:	При попадании на кожу смыть водой с мылом. Поврежденную одежду снять.
При попадании в глаза:	Промыть глаза проточной водой в течение 10 минут. Обратиться к врачу.
При проглатывании:	Прополоскать рот и выпить большое количество воды. Рвоту не вызывать. Немедленно обратиться к врачу.
Вниманию врача:	При проглатывании с последующей рвотой может возникнуть аспирация в легких, что может вызвать химическую пневмонию или асфиксию.
5. Меры пожаротушения	
Средства пожаротушения:	Углекислый газ, огнетушительный порошок, спиртоустойчивая пена. Емкости, находящиеся под угрозой возгорания, охлаждать струей холодной воды.
Средства, не подходящие по причинам безопасности:	Струя воды
Специальное защитное снаряжение и указания при пожаротушении:	Надеть кислородный аппарат. Не вдыхать газы, выделяющиеся при горении/взрыве. При сгорании выделяется угарный газ (CO).
Дополнительные меры:	Емкости, находящиеся под угрозой возгорания, охлаждать струей воды. Исползованную воду собрать, не спускать в канализацию.
6. Меры при самопроизвольной утечке	
Меры индивидуальной защиты:	Использовать индивидуальный защитный костюм. Не вдыхать пар/аэрозоль. Избегать попадания на кожу и в глаза. Удалить всех посторонних с места утечки. Обеспечивать поступление свежего воздуха. Устранить течь. Избегать источников огня.
Меры защиты окружающей среды:	Не допускать попадания в канализацию / грунтовые воды / поверхностные водоемы / почву. При возникновении загрязнения оповестить органы власти в соответствии с местным законодательством. Опасен для водных организмов, оказывает длительное отравляющее действие на водоем.
Меры по очистке/уборке	Удалять с помощью вяжущего вещества (например, песок, кизельгур, универсальное вяжущее средство и т.д.). Не использовать опилки и другие органические горючие вещества. Обеспечить достаточный приток воздуха. Убранный продукт перенести в определенный закрывающийся контейнер и утилизировать согласно предписаниям Пункта 13.
7. Использование и хранение	
Указания по безопасному использованию:	Обеспечить хорошую вентиляцию и вытяжку на рабочем месте. Избегать образования аэрозоли. Учитывать меры предосторожности при работе растворителями. Обработать только при комнатной температуре.
Указания по защите от возгорания:	Хранить вдали от источников возгорания. Не курить!

Хранение:	Хранить только в заводской упаковке. Емкости должны быть плотно закрытыми, хорошо проветриваться, храниться в сухом прохладном месте. Беречь от замерзания и перегрева.
Указания по хранению с другими веществами:	Не хранить рядом с горючими/окисляющими веществами.
8. Ограничения по контакту и персональные средства защиты	
Ограничения по контакту:	Компонентов с рабочим местом, имеющим установленные граничные значения: углеводородные смеси (Группа 1) согласно TRGS 900/901: 1000 мг/м ³ , 200 мл/м ³ .

Паспорт безопасности ЕС

В соответствии с 91/155/EWG



Положение от: **01.03.06** Дата печати: 29.06.06 Торговое наименование: **Растворитель** Арт. Nr.: **0500**

Общие меры предосторожности и гигиены:	Хранить отдельно от продуктов питания, напитков, кормов. По окончании работ очистить кожу и смазать защитным кремом. Снять испачканную одежду.	
Персональные средства защиты:		
Защита дыхательных путей:	при хорошей вентиляции / вытяжке не требуется. При недостаточной вентиляции, а также при превышении граничного значения рабочего помещения или при образовании аэрозоли или тумана необходимо использовать респиратор или кислородный прибор (как минимум фильтр класса A1/P2).	
Защита глаз:	Рекомендуется использовать защитные очки.	
Защита рук:	Использовать перчатки из нитрила, нитрилкаучука, бутилкаучука или неопрена. Соблюдать инструкции производителя перчаток в отношении их проницаемости и прочности.	
Защита тела:	Защитная рабочая одежда	
9. Физические и химические свойства		
Внешний вид:		
Форма:	Жидкость	
Цвет:	Бесцветный, слегка желтоватый, прозрачный	
Запах:	цитрусовый	
Данные безопасности		
Температура замерзания:	< -30°C	ASTM D 97 (на долю алифат. углеводорода)
Точка кипения/диапазон кипения:	193/245°C	ASTM D 86 (на долю алифат. углеводорода)
Температура воспламенения:	236° C	ASTM E 659 (на долю алифат. углеводорода)
Точка возгорания:	56,0° C	DIN EN ISO 1523 Абель-Пенски
Внутренняя граница взрывоопасности:	0,7 Vol%	(на долю алифат. углеводорода)
Внешняя граница взрывоопасности:	6 Vol%	(на долю алифат. углеводорода)
Давление пара:	1 hPa bei 20° C 6 hPa bei 50° C	(на долю алифат. углеводорода) (на долю алифат. углеводорода)
Плотность при 20 °C:	0,796 г/см ³	DIN 53217
Относительная плотность пара (на	Данных нет	

воздухе при 20 °С):	
Растворимость в воде:	Почти не растворим
Значение РН при 20 °С:	Не применимо
Вязкость при 20°С:	1,1 мм ² /с EN/ISO 3104
Содержание ароматических веществ:	макс. 0,01% (100 ppm)
10. Стабильность и реактивность	
Термический распад:	Разложения при соблюдении условий использования не происходит.
Опасные реакции:	Данных об опасных реакциях нет
Опасные продукты распада:	При нормальных условиях опасных продуктов разложения не образуется.

Паспорт безопасности ЕС
В соответствии с 91/155/EWG



Положение от: 01.03.06 Дата печати: 29.06.06 Торговое наименование: Растворитель Арт. №.: 0500

11. Данные по токсикологии	
Острая токсичность:	
Раздражающие вещества LD/LC по 50-балльной шкале на долю алифатических углеводов:	
Ротовые LD 50:	> 2000 мг/кг (Крысы)
Кожные LD 50:	> 2000 мг/кг (Кролики)
Ингаляторные LC 50/4 h:	> 5 мг/л (Крысы)
Раздражающие вещества LD по 50-балльной шкале для d-лимон (основной компонент терпенов апельсина):	
Ротовой LD 50:	4400 мг/кг (Крысы)
Кожный LD 50:	> 2000 мг/кг (Кролики)
Первые признаки отравления:	Раздражение кожи и глаз. При недостаточной вентиляции и при вдыхании в большой концентрации возможно раздражение слизистых. Иногда наблюдаются аллергические реакции на натуральный компонент.
Аллергическое воздействие:	Возможно аллергическое воздействие при контакте с кожей.
Дополнительные данные по токсикологии:	Небольшие количества вещества при попадании внутрь или последующем попадании в легкие могут вызвать отек или воспаление легких. Опасно для здоровья. При проглатывании может вызвать повреждение легких.
12. Данные по экологии	
Экотоксическое воздействие:	
Токсично для водных организмов, оказывает длительное отравляющее действие на водоем.	
Токсичность алифатических углеводов для воды:	
Острая токсичность - рыбы:	LC 50 > 1000 мл/л практически безвредно
Острая токсичность - дафнии:	EC 50 > 1000 мг/л практически безвредно
Острая токсичность - водоросли:	IC 50 > 1000 мг/л практически безвредно
Данные для доли терпенов апельсина и d-лимона отсутствуют.	
Не допускать попадания в большом количестве на почву, в воду или канализацию.	
Класс опасности для воды:	WGK: 2 (VwVwS) опасен для воды (самораспад)
13. Указания по утилизации	
Продукт:	Жидкие остатки продукта являются спецотходом. Утилизация согласно местному законодательству. Высушенные использованные материалы могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором.
Упаковка:	Пользоваться только одноразовой тарой. Пустая очищенная упаковка может быть утилизирована в соответствии с местным законодательством.

Код отходов:	08 01 11* Утилизация лакокрасочных отходов, органических растворителей и других опасных веществ.		
Для Швейцарии:	Постановление об утилизации спецотходов VVS: 1620		
14. Транспортировка			
Наземный транспорт:			
ADR/GGVS, RID/GGVE :	Класс 3	Группа III	
Код классификации: F 1	Этикетка на опасный груз: 3	LQ, ADR 3.4.6: LQ 7	
Водный транспорт:			
IMDG/GGVSee:	Класс 3	Marine pollutant (mp)	
UN-номер: 1263	Группа упаковки: III		
Воздушный транспорт:			
ICAO/IATA: UN-Nr. 1263	Класс 3		
UN-Номер: 1263	Группа упаковки: III		
Описание груза:			
UN 1263 лакокрасочная продукция (растворитель краски), 3, III ADR Особое предписание 640 E. Опасное вещество-растворитель: терпен апельсина, CAS-Nr.: 68647-72-3			

Паспорт безопасности

В соответствии с 91/155/EWG



Положение от: **01.03.06** Дата печати: 29.06.06 Торговое наименование: **Растворитель** Арт. Nr.: **0500**

15. Нормативные акты			
Маркировка и классификация продукта согласно Указаниям EG и GefStoffV :			
Индекс опасности/	X _n Вреден для здоровья		
Описание опасности:	N Опасен для окружающей среды		
Меры предосторожности:	R 36/38 Раздражает глаза и кожу.		
Положения R:	R 43 Возможна аллергическая реакция при воздействии на кожу.		
	R 51/53 Токсично для водных организмов, оказывает длительное отравляющее действие на водоем.		
	R 65 Опасно для здоровья: при проглатывании может вызвать повреждение легких.		
	R 66 Длительный контакт может вызвать шелушение и растрескивание кожи		
Положения S:	S 2 Не давать детям.		
	S 23 Не вдыхать пары/аэрозоль.		
	S 24 /25 Избегать контакта с кожей и глазами		
	S 61 Не допускать утечки в окружающую среду. Соблюдать особые предписания/указания паспорта безопасности.		
	S 62 При проглатывании не вызывать рвоту. Немедленно обратиться к врачу и предъявить упаковку или этикетку. При работе с продуктом использовать защитную одежду!		
Код отходов:	08 01 11* Утилизация лакокрасочных отходов, органических растворителей и других опасных веществ.		
Национальные нормативные акты:			
Указания к ограничению проведения работ:	соблюдать § 22 JArbschG und § 5 MuSchRiV		
АварийностьV:	Продукт не подвержен аварийности StörfallIV !		
Техническая инструкция Воздух (на долю алифатических углеводородов):			
	Класс	Доля в %	
	III	77,0	
VbF:	A III		
Класс опасности для воды:	WGK: 2 (VwVwS) опасен для воды (самораспад)		
Класс хранения VCI:	LGK: 3 B (горючие жидкости)		
GISCODE:	M-VM 01/M-VM05		
16. Прочие данные			

В соответствии с Положениями R об опасных компонентах (не ступени приготовления):

R 10	Горючее
R 38	Раздражает кожу
R 43	Возможна аллергическая реакция при попадании на кожу.
R 50/53	Очень токсично для водных организмов, оказывает длительное отравляющее воздействие на водоем.
R 65	Вредно для здоровья: При проглатывании может привести к поражению легких.
R 66	При длительном контакте вызывает шелушение и растрескивание кожи.

Данные основаны на сегодняшнем уровне наших знаний. Они не являются гарантией свойств продукта и не являются правовым документом. Приведенные данные основаны на действительных Паспортах безопасности производителей продукта, проверены аккредитованной испытательной лабораторией или фирмой.

Важные изменения:

Данный Паспорт безопасности отменяет действие Паспорта безопасности от 13.06.2005.

Изменения: Общая обработка и дополнения: касается всех пунктов.

!